

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

*(le français suit)*

## JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

**November 7, 2013**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

## JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

**Le 7 novembre 2013**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

---

### APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/fr/nav.do>

**34687**      **Thanh Long Vu v. Her Majesty the Queen – and – Attorney General of Ontario, Attorney General of Alberta, British Columbia Civil Liberties Association, Canadian Civil Liberties Association and Criminal Lawyers' Association (Ontario)** (B.C.)  
**2013 SCC 60 / 2013 CSC 60**

Coram:      McLachlin C.J. and LeBel, Fish, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA038644, 2011 BCCA 536, dated December 28, 2011, heard on March 27, 2013, is dismissed. The order of the Court of Appeal setting aside the acquittals entered after trial and directing a new trial is upheld.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA038644, 2011 BCCA 536, en date du 28 décembre 2011, entendu le 27 mars 2013, est rejeté. L'ordonnance de la Cour d'appel annulant les acquittements inscrits à l'issue du procès et ordonnant la tenue d'un nouveau procès est confirmée.

**APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Summaries of the cases are available by clicking on the case number. Alternatively, a bilingual listing of all the summaries is available at:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/en/item/4428/index.do>

Les sommaires des causes sont disponibles en cliquant sur le n° de dossier. Autrement, une liste bilingue des sommaires est disponible en cliquant sur le lien suivant :

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/fr/item/4428/index.do>

## **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Bradman Lee v. Minister of National Revenue* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([35430](#))

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Lesslie Askin v. Law Society of British Columbia et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([35463](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent, Law Society of British Columbia. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Law Society of British Columbia.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Daniel Walter Hill v. Paul James Hill et al.* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([35435](#))

(The motions for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and the motion for leave to intervene are granted. The motion for leave to intervene by George Robert Swan is dismissed. The motion to hold the application for leave to appeal in abeyance is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

Les requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la requête pour permission d'intervenir sont accueillies. La requête pour permission d'intervenir de George Robert Swan est rejetée. La requête en vue de faire suspendre la demande d'autorisation d'appel est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS**

*James Earle Boudreau v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal)(By Leave) ([35493](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

## **MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL**

*Richard Norman Ryan v. Her Majesty the Queen* (N.L.) (Criminal) (By Leave) ([35454](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed. In any event, had the motion for an extension of time been granted, the motions for an extension of time to serve and file the reply and to file supplementary documents in support of the application for leave to appeal would have been granted and the motion to adduce new evidence and the application for leave to appeal would have been dismissed. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. Quoiqu'il en soit, même si la requête en prorogation avait été accordée, les requêtes en prorogation du délai de signification et dépôt de la réplique et en vue de déposer des documents supplémentaires au soutien de la demande d'autorisation d'appel auraient été accordées et la requête en vue de déposer de nouveaux éléments de preuve et la demande d'autorisation d'appel auraient été rejetées.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

(613) 995-4330